

Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires

Procès-verbal de la réunion des 16 et 17 septembre 2013

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St Clair Est, Toronto, Ontario,
à 9 h HAE les 16 et 17 septembre 2013

Membres du Conseil consultatif présents :

L'honorable David Crombie	Président du Conseil consultatif
David Cameron	
Marlyn Cook	
Wesley Cragg	
Fred Gilbert	
Eva Ligeti	
Derek Lister	
Dougal McCreath	
Donald Obonsawin	
Michel Rhéaume	

Personnel de la SGDN présent :

Ken Nash	Président et chef de la direction
Kathryn Shaver	V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du Conseil d'administration

Personnel participant :

Mahrez Ben Belfadhel	Directeur, Géoscience pour la GAP
John Fraser	Directeur, Engagement des collectivités
Lisa Frizzell	Directrice, Affaires générales
Chris Hatton	Directeur, Mise au point de la conception du dépôt pour la GAP
Mike Krizanc	Responsable des communications
Elena Mantagaris	Directrice, Relations gouvernementales et externes
Bob Watts	Directeur, Relations avec les collectivités autochtones

Guest

Suzanne Barrett	Rédactrice pour le Conseil consultatif
-----------------	--

AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Le président du Conseil consultatif ouvre la séance à 9 heures. L'ordre du jour est accepté tel qu'il a été rédigé.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la précédente réunion des 27 et 28 mai 2013.

Des membres du Conseil font quelques suggestions concernant le procès-verbal de la réunion des 27 et 28 mai 2013. Le personnel entreprend d'apporter des modifications au procès-verbal et de le présenter de nouveau au Conseil pour qu'il puisse l'examiner. (*)

Un membre du Conseil demande des précisions sur la comparaison entre l'épreuve statique de chute libre du colis de transport de la SGDN et l'épreuve menée au Royaume-Uni, qui consiste à propulser un train à haute vitesse contre un colis immobile. (*)

POINTS PERMANENTS ET MISES À JOUR DE LA SGDN

3. Rapport du président

M. Nash fait état des récentes activités liées au programme de travaux de la SGDN, mentionnant les éléments suivants :

- La SGDN est actuellement très occupée, le personnel travaillant à la préparation de la publication de la première tranche de résultats des évaluations de la Phase 1 et des décisions s'y rapportant par rapport au choix du nombre réduit de collectivités qui pourront passer aux études plus poussées du processus de sélection d'un site de la GAP;
- Un certain nombre de membres clés du personnel travaillent en soutien à OPG concernant les audiences de la commission d'examen conjoint pour son projet de dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité (DGP pour DFMA);
- Les travaux d'élaboration du plan d'affaires 2014-2018 de la SGDN se poursuivent;
- Une réunion très productive a été tenue avec le Conseil des aînés au mois d'août. Quelques membres du Conseil consultatif ont assisté à cette réunion;
- La SGDN a récemment rencontré le ministre ontarien du Développement du Nord et des mines;
- À l'interne, la SGDN planifie la Phase 2 de l'Étape 3 du processus de sélection d'un site;
- Les travaux techniques se poursuivent, le dossier de sûreté pour un DGP en roche sédimentaire devant être prêt à être présenté à la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) avant la fin de l'année;
- Au Canada, EAACL poursuit sa restructuration et les discussions relatives à une possible coopération entre les propriétaires de déchets se poursuivent;
- À l'échelle internationale, un projet de loi a été préparé aux États-Unis pour donner suite aux recommandations de la Blue Ribbon Commission. Au Royaume-Uni, un

document de consultation a récemment été publié, jetant les bases d'un redémarrage du processus de sélection d'un site.

Les membres du Conseil discutent :

- des audiences sur le DGP pour déchets de faible et moyenne activité d'OPG;
- de l'annonce récente d'OPG d'un accord avec la nation des Ojibways Saugeen;
- de la situation concernant les plans de gestion de déchets d'EACL.

4. Compte rendu de la réunion du Conseil des aînés

À la demande du Conseil consultatif, les membres discutent de la réunion des 27 et 28 août 2013 du Conseil des aînés, à laquelle avaient participé plusieurs membres. Les membres du Conseil consultatif font part de leurs observations lors de cette réunion.

Des membres du Conseil consultatif indiquent qu'ils ont été très impressionnés par le nouveau Conseil des aînés et ont trouvé que la réunion avait été très productive. Des membres font état de la cohésion qui existe au sein du Conseil des aînés et de l'excellent travail de l'aînée Donna Augustine à titre de présidente. Les membres du Conseil consultatif conviennent que la charge de travail du Conseil des aînés est imposante, notamment en ce qui a trait à la révision de son mandat.

Les membres du Conseil consultatif se réunissent à huis clos pour discuter de leur participation future aux réunions du Conseil des aînés. Compte tenu du rôle du Conseil consultatif, les membres conviennent que leurs commentaires ne doivent être formulés qu'à titre d'information et ne doivent pas exprimer de points de vue ou de directives. Par respect pour le Conseil des aînés, il sera confirmé auprès de Donna Augustine (présidente du Conseil des aînés) quelles seraient la présence et la participation attendues du Conseil consultatif aux réunions futures du Conseil des aînés (*). Une action est assignée à l'équipe de gestion de la SGDN pour s'occuper du suivi de cette question. Le Conseil consultatif se montre intéressé à explorer d'autres avenues d'échanges possibles avec le Conseil des aînés.

5. Aperçu du programme de la GAP et évaluation des risques

Pour éclairer les avis et les discussions du Conseil, l'équipe de gestion fait état des principaux domaines de risque se rapportant aux activités à court terme du programme de mise en œuvre de la GAP et aux activités liées au DGP pour DFMA d'OPG. Les membres du Conseil discutent des derniers faits concernant l'entente d'OPG avec la nation des Ojibways Saugeen. Un membre du Conseil demande des précisions concernant des éléments du programme technique de la GAP, notamment sur la conception de l'élément tampon du dépôt.

6. Processus de sélection d'un site et édification de relations

Mme Kathryn Shaver donne un compte rendu au Conseil de la progression des collectivités dans le processus de sélection d'un site. Des comptes rendus sont faits aux membres du Conseil sur l'état d'avancement du processus de sélection d'un site de la GAP et sur le contexte externe et un rapport sur les activités d'engagement et une analyse du traitement des travaux de la SGDN dans les médias leur sont également présentés. Les membres du Conseil sont invités à discuter des rapports.

Le Conseil discute des prochaines étapes du processus de sélection d'un site de la GAP et des plans de la SGDN de réduire le nombre de collectivités candidates à une ou deux. Un membre du Conseil pose une question concernant l'exhaustivité des informations transmises aux gouvernements. Le personnel répond que la SGDN a régulièrement tenu des séances d'informations pour le personnel des ministères et les élus, y compris pour les membres de l'opposition. Il indique que d'autres séances sont prévues à l'automne.

7. Évaluations préliminaires de la Phase 1 : préparatifs aux décisions concernant les huit premières collectivités

Le personnel fait état des activités menées depuis la dernière réunion du Conseil pour finaliser les huit premières évaluations de la Phase 1. Mme Shaver résume la situation concernant chacune des collectivités et indique comment le processus de sélection se déroule. Elle décrit les rapports d'évaluation, qui comptent une partie technique et une partie sur le bien-être des collectivités. Un rapport sera publié pour chacune des huit collectivités dont les évaluations préliminaires sont terminées. Mme Shaver indique que les commentaires du Conseil consultatif sur la forme des rapports ont été pris en compte et qu'une préface a été ajoutée à chaque rapport.

M. David Crombie fait état de ses rencontres avec les maires des huit premières collectivités pour finaliser les évaluations préliminaires. Il indique que les maires ont été impressionnés par le processus de sélection d'un site pour la GAP et qu'ils ont estimé que le processus avait été juste.

Le personnel donne des présentations sur les résultats des divers éléments des évaluations, y compris sur les constats géoscientifiques et sociopolitiques relatifs à chacune de huit collectivités. L'équipe de gestion passe en revue ses recommandations concernant le nombre réduit de collectivités jugées particulièrement aptes et qui ont été choisies pour passer aux études suivantes et poursuivre leur cheminement dans le processus de sélection d'un site. Le personnel passe également en revue la situation concernant les 12 autres évaluations préliminaires en cours.

Un membre du Conseil demande si les constats techniques des rapports, notamment les domaines d'incertitude devant faire l'objet d'études plus poussées, ont été discutés avec le Groupe d'examen géoscientifique (GEG). Le personnel indique que le GEG a examiné les rapports géoscientifiques et les domaines devant faire l'objet d'autres études. En réponse aux questions du Conseil sur la façon dont la question du transport avait été prise en compte dans ces évaluations, le personnel fait état des considérations techniques, de la nature des discussions menées avec les collectivités à ce jour et de ce qui est prévu dans le cadre de l'élargissement de la portée des évaluations au cours de la seconde phase des évaluations. Par rapport aux questions sur l'accès aux terres de la Couronne, le personnel fait état des démarches qui doivent être faites auprès des ministères provinciaux pour obtenir un accès aux terres de la Couronne aux fins des évaluations préliminaires. Les membres du Conseil discutent du processus de transmission des résultats aux collectivités et donnent leur avis.

Mme Kathryn Shaver présente un aperçu des activités prévues à la Phase 2 de l'Étape 3, qui s'échelonne de 2014 à 2017. La phase initiale inclura des investigations scientifiques et techniques et des études limitées sur le terrain, y compris une exploration liée aux considérations de transport. La seconde phase comprendra des travaux intensifs sur le terrain et des travaux de forage limités. Le dialogue sera

également poursuivi, notamment pour explorer la possibilité de nouer des partenariats et élargir à l'échelle régionale les efforts d'engagement. Mme Shaver indique que les collectivités et la SGDN auront l'occasion de dresser un bilan au cours de la Phase 2, ceci avec l'objectif de cerner les collectivités les plus susceptibles d'être aptes de passer aux études subséquentes. À mesure que des constats permettront de déterminer que des collectivités ne répondent pas aux exigences détaillées du processus de sélection, celles-ci seront exclues.

8. Reconnaissance de la contribution des collectivités

L'équipe de gestion a présenté une proposition affinée de reconnaissance de la contribution des collectivités ayant participé au processus de sélection d'un site. L'annonce de cette initiative de reconnaissance devrait se faire à l'automne 2013, au moment où les décisions seront communiquées aux huit premières collectivités. Mme Shaver indique que la nouvelle mouture du programme tenait compte des discussions qui ont récemment eu lieu avec le Forum municipal et le Conseil d'administration, ainsi que des considérations soulevées par le Conseil consultatif au cours de sa dernière réunion.

Les membres du Conseil discutent de la façon dont les fonds seraient utilisés et gérés par les collectivités et soutiennent le concept voulant que les collectivités établissent des fonds de réserve, ces fonds étant sous la responsabilité et la supervision des conseils municipaux. Concernant le montant de la contribution, les membres du Conseil émettent des opinions diverses, mais certains recommandent fortement au Conseil d'administration de hausser légèrement le montant proposé, ce qui démontrerait davantage la reconnaissance de la SGDN. Un membre du Conseil indique que ce type de reconnaissance financière a été discuté dans le cadre d'une conférence internationale sur la gestion des déchets de haute activité et que les spécialistes en éthique ont très largement soutenu ce type de disposition.

Concernant les communiqués relatifs à l'usage de ces fonds, le Conseil convient que le cadre doit être suffisamment large pour que les collectivités affectent les fonds selon leurs propres priorités, mais les membres fournissent certaines suggestions quant à la formulation du texte. Le Conseil estime de plus que les communiqués doivent souligner la grande contribution des collectivités au processus de la SGDN et leur contribution tangible au processus d'apprentissage. Des membres du Conseil relèvent que ce type de reconnaissance pourrait établir un précédent pour les prochaines phases du processus de sélection d'un site.

9. Communication des décisions

Le personnel présente au Conseil l'ébauche du plan de communication établi pour annoncer les constats aux huit collectivités. Le Conseil est invité à commenter le processus proposé pour faire les annonces ainsi que le texte élaboré pour la documentation fournie pour expliquer les décisions.

Les membres du Conseil discutent des points suivants :

- si la documentation de la SGDN traitera des raisons pour lesquelles une collectivité n'a pas été choisie pour passer aux étapes subséquentes du processus. Le personnel confirme que cette question sera traitée;
- le calendrier de l'annonce faite aux collectivités environnantes (des membres du Conseil estiment que cette annonce devrait se faire le plus tôt possible après que les

collectivités candidates aient été informées afin que les informations soient transmises de façon précise et en temps opportun aux intéressés);

- un membre du Conseil recommande fortement d'utiliser une approche personnalisée pour communiquer les constats des évaluations aux collectivités;
- un membre du Conseil suggère à la SGDN de prendre contact de manière proactive avec les stations de radio dans le nord pour faire en sorte qu'elles se basent sur des informations justes;
- Les membres du Conseil conviennent que le président du Conseil devrait être celui qui émet des commentaires officiels, mais les membres disent souhaiter tout de même recevoir des éléments d'information pour pouvoir participer à des discussions informelles. (*)

Des membres du Conseil fournissent également quelques commentaires pour rendre le texte des communiqués plus intelligible.

10. Version préliminaire du Plan d'affaires 2014-2018

Un aperçu de l'ébauche du Plan d'affaires préliminaire 2014-2018 au Conseil aux fins d'information. M. Ken Nash décrit le plan d'affaires global et le budget prévu pour les cinq prochaines années. Il parle des échéanciers et de la façon dont ils pourraient être influencés par des événements qui échappent au contrôle de la SGDN. M. Nash note que le plan d'affaires sera discuté à la prochaine réunion du Conseil d'administration et sera ensuite soumis à l'approbation du CA lors de sa réunion de décembre.

Les membres du Conseil consultatif discutent des modèles conceptuels de conteneurs pour le dépôt de la GAP. Dans le contexte de l'examen du budget, des membres du Conseil demandent si les ressources financières nécessaires avaient été prévues dans le budget pour soutenir le renforcement des capacités et l'engagement des collectivités.

11. Application de la Politique sur les Autochtones à la Phase 2 de l'Étape 3 du processus de sélection d'un site

M. Nash discute avec le Conseil de la façon dont la Politique sur les Autochtones de la SGDN sera mise en œuvre à la Phase 2 de l'Étape 3 du processus de sélection d'un site. Beaucoup d'attention sera portée aux collectivités autochtones des régions participant aux évaluations de l'aptitude des sites de la Phase 2 qui s'effectueront de 2014 à 2017.

M. Bob Watts signale qu'au cours de la Phase 2, la SGDN prévoit progresser dans son évaluation technique des formations géologiques proposées de telle sorte qu'elle sera en mesure de déterminer si un dossier de sûreté solide pourra être établi pour le stockage à long terme du combustible nucléaire irradié. La SGDN entend intégrer la science classique et le savoir et le droit traditionnels autochtones à ces évaluations. De façon tout aussi importante, la SGDN souhaite progresser dans son dialogue avec les collectivités autochtones et non autochtones dans chaque région candidate au point d'être en mesure d'évaluer leur volonté à accueillir un dépôt et de déterminer s'il sera possible d'établir des ententes de partenariat mutuellement avantageuses.

Les membres du Conseil discutent du plan de la SGDN :

- Un membre du Conseil recommande qu'au moment d'établir des partenariats, la SGDN pense non seulement aux intérêts du projet, mais aussi au développement durable des collectivités. Cette volonté serait conforme à son objectif de favoriser le bien-être des collectivités. Un membre du Conseil suggère à la SGDN de prendre

connaissance des expériences effectuées par certaines compagnies minières dans ce domaine;

- Des membres notent que les attentes et les demandes d'une Première nation peuvent différer de celles des municipalités environnantes;
- Les membres du Conseil ont trouvé intéressant de pouvoir discuter si tôt de partenariats et souhaitent être tenus au courant de l'évolution de ce concept de partenariat avec les collectivités autochtones et non autochtones.

12. Programme proposé pour renforcer les capacités des collectivités

Mme Shaver et M. Watts indiquent qu'au cours de la Phase 2, la SGDN travaillera avec les collectivités à élargir le dialogue et l'engagement local aux collectivités environnantes, aux peuples autochtones et à la région entière. Le personnel a proposé un cadre de travail pour la Phase 2, s'appuyant sur les programmes *En savoir plus*. Le Conseil est invité à donner son avis sur le programme et les niveaux de financement proposés.

Le Conseil discute du programme proposé de renforcement des capacités et suggère qu'il sera important, dans le cadre de l'enveloppe générale des coûts, de maintenir un certain degré de souplesse budgétaire, étant donné qu'au fil de l'expérience acquise on pourrait s'apercevoir que les réactions et les besoins par rapport aux ressources proposées pourraient varier entre les principaux regroupements de collectivités et de secteurs candidats. Des suggestions sont offertes par des membres du Conseil sur des points à clarifier dans le cadre de la préparation des futures publications.

13. Loi proposée aux États-Unis pour l'établissement d'une organisation de gestion des déchets nucléaires

Les membres du Conseil sont mis au fait d'un projet de loi proposé aux États-Unis alors que les délibérations se poursuivent sur la façon de mettre en œuvre les recommandations de la Blue Ribbon Commission.

14. Programme technique de la GAP

M. Chris Hatton fournit une mise à jour aux membres du Conseil sur le programme technique de la SGDN. Il parle de l'interface de la SGDN avec la CCSN et de l'examen pré-projet, de la conception du dépôt et du développement du modèle de conteneur. À la demande des membres du Conseil, M. Hatton décrit l'étude en cours sur les options conceptuelles, dont le procédé de revêtement de cuivre des conteneurs.

15. Examen du soutien apporté par la SGDN au projet de DGP pour DFMA d'OPG

Le Conseil reçoit une mise à jour écrite sur les travaux entrepris par la SGDN en appui au projet de DGP pour DFMA d'OPG.

16. Sujets intéressant le Conseil

Les membres du Conseil sont invités à soulever des questions qu'ils voudraient voir aborder au cours de la réunion du mois de novembre.

17. Travail du Conseil relatif au Rapport triennal (à huis clos)

Le Conseil se réunit à huis clos le 17 septembre pour continuer de préparer ses commentaires sur le Rapport triennal qui sera publié au mois de mars 2014.

Levée de la séance

Le président du Conseil consultatif prononce la levée de la séance à 15 heures, le 17 septembre 2013.

Le 27 novembre 2013

V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP